

~ LOCATION DE BATEAUX SANS PERMIS ~

- **Artimon Location de bateaux sans permis**
Quai Arthur Rimbaud Ponton F
(près de la Fontaine Marine) ☎ 06 86 38 46 65
artimon-nautique-location.com
Découvrez le bateau sans permis en famille : pique niquer, pêcher, se baigner ou tout simplement laisser la barre aux enfants en mer (sous la surveillance des parents).

~ MINI GOLF ~

- **Tropical Golf**
39 avenue François Desnoyer
☎ 04 68 37 02 46 - www.tropical-golf.com
2 parcours de 18 trous, environnement ombragé, cascades et plans d'eau, pistes en gazon synthétique « type green ». 2 € en présentant le guide de St-Cyprien.

~ MUSÉE ~

- **Collection François Desnoyer**
Rue Emile Zola ☎ 04 68 21 06 96
collectionsdesaintcyprien.com
Lieu d'exposition avec espace enfants, ateliers artistiques « sentiers créatifs » et anniversaires en couleur.

~ PARC AQUATIQUE ~

- **Aqualand - Av. des Champs de Neptune**
☎ 04 68 21 49 49 - www.aqualand.fr
Toboggans, piscine à vagues..., le plus grand parc aquatique du département ouvert de mi-juin à début septembre.

~ PROMENADE EN BATEAU ~

- **Catalogne Transports Maritimes**
Quai Arthur Rimbaud ☎ 06 20 98 39 15
www.ctmcroisieres@yahoo.fr
Croisières avec escales à Collioure, Port-Bou, Cadaquès Puerto de la Selva. Observation des dauphins, des baleines et des oiseaux. Feu d'artifice de Port-Vendres.
- **La Navette de Saint-Cyprien**
Quai Arthur Rimbaud ☎ 06 12 55 52 46
Bateau promenade avec visite commentée du port, de la lagune et de ses marinas. D'avril à septembre.
- **Roussillon Croisières**
Quai Arthur Rimbaud ☎ 06 20 98 39 15
www.roussillon-croisieres.com
Promenade en mer (Côte Vermeille et Costa Brava). Liaison maritime permanente. St-Cyprien/Collioure (A/R), observation au grand large de dauphins.

~ LES CENTRES AÉRÉS ~

- **Centre de Loisirs Municipal « Francis Gatounes »**
Rue François Arago ☎ 04 68 22 17 48
Enfants âgés de 30 mois à 12 ans, de 7h30 à 18h30, résidents et non résidents de Saint-Cyprien durant toutes les vacances scolaires hormis vacances de Noël.
- **Centre aéré UDSIS**
Quai Jules Verne ☎ 04 68 21 11 53
udsist.voile@wanadoo.fr - www.udsis.fr
Voile/Tennis (7/12 ans), voile/équitation (7/13 ans). Du lundi au vendredi, repas du midi pris au centre de Sport de Mer.

AGENDA ET ANIMATIONS

~ STAGES ET ATELIERS ~

- **Spectacle vivant et musical** autour du conte et chasse botanic au Jardin des Plantes, juillet et août.
- **Les sentiers créatifs** : ateliers d'art plastiques - Collection François Desnoyer, toute l'année durant les vacances scolaires.
- **Les défis de la Prade** (défis sportifs, mur d'escalade) Parc de la Prade, juillet et août.
- **Land'art** : ateliers d'arts plastiques en plein air Parc de la Prade, juillet et août.
- **Découverte de la faune et de la flore** Parc de la Prade, juillet et août.
- **Ateliers Arts plastiques** sur la thématique de la mer, Place de l'Art - Rodin, en juillet et août
- **Initiation au karaté** : 8h30/9h30 - 7/13 ans - 5€
☎ 06 88 15 07 51 - Poste secours n°1 - Plage Nord.
(tous les mercredis des mois de juillet et août 2017)

~ LES GRANDS RENDEZ-VOUS DE L'ANNÉE ~

- **Stages outdoor Pleine Nature (12/16 ans)**
Renseignements et inscriptions : Grand Stade les Capellans ☎ 04 68 37 32 00
Kayak de mer, randonnée palmée et pédestre, VTT, course d'orientation... du lundi au vendredi

~ LES GRANDS RENDEZ-VOUS DE L'ANNÉE ~

- **Fête de la Saint Pierre** : fin juin/début juillet
- **Feu d'artifice** : 14 juillet au village
- **Feu d'artifice** : le 15 août à la plage
- **Noël à la plage** : le 24 août
- **Festa Major** : fête du village, mi-septembre
- **Halloween** : ateliers citrouilles, bal des Monstres.
- **Vacances de Noël** : Saint-Cyprien des Neiges, Marché de Noël

~ TOUT AU LONG DE L'ÉTÉ ~

- **Spectacles de rue et journée thématique**
- **Show de la Patrouille de France**
- **Tournées publicitaires** avec villages d'animations ludiques et sportives, jeux, cadeaux
- **Rencontres sportives**
Course à pied, tournois, tournées sportives...
- **Fête foraine sur le port et Grande Roue**
Parking de l'Office de Tourisme, en juillet et août

Et plein de surprises...

LES JEUX DE L'ÉTÉ

~ LE QUIZ DE L'ÉTÉ ~

- **Pour découvrir Saint-Cyprien et sa région tout en jouant.** Nombreux lots et cadeaux à gagner. Bulletin à retirer à l'Office de Tourisme. 1 tirage au sort par semaine. Pour enfants 6/12 ans.

~ EXPLOR GAMES~

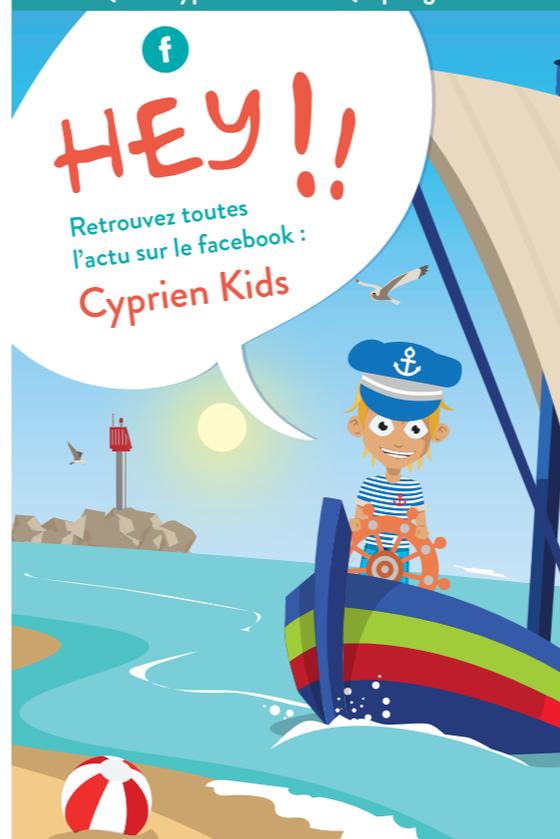
- **Course d'orientation au Jardin des Plantes et parc de la Prade.** A télécharger sur IOS et Android, scanner le QR Code pour accéder au jeu, effectuer un parcours en un minimum de temps en retrouvant l'endroit où chaque photo a été prise, à l'aide d'indices et d'une boussole.

~ SAINT-CYP AVENTURE~

- **Chasse au trésor au Jardin des Plantes**
À télécharger sur Android et IOS. Le jeu : explorer le Jardin à la recherche de trésors cachés sous forme de codes, à l'aide de photos et d'énigmes. Récompenses à retirer à l'accueil de Grand Stade les Capellans.

~ LES PASS KIDS ~

- **PASS KIDS (EN JUILLET ET AOÛT)**
Accès à 5 activités pour les 5/12 ans du lundi au vendredi, tarif : 5 €. Possibilité de faire les activités à l'unité pour 3€. Vente des Pass : Office de tourisme et Grand Stade les Capellans. Places limitées à 30 enfants (20 pour le land'art et illimitées pour les lectures de contes). ☎ 04 68 21 01 33 ou ☎ 04 68 37 32 00
contact@otstcyp.com - contact@sportgrandstade.fr



PRENEZ L'AIR

~ AIRES DE JEUX ~

- **Aire de jeux La Granote**
Derrière le port, résidence Port Roussillon, plage. Modules toboggan pour les 3/12 ans et jeux ressort pour les 3/9 ans.
- **Aire de jeux du Parc de la Prade**
Parc municipal de la Prade, village. Modules pour les 2/9 ans.
- **Aire de jeux de La Maïnade**
À côté de la médiathèque Prosper Mérimée, village. Modules 2/8 ans et 4/12 ans.

~ AIRES DE PIQUE NIQUE ~

- **Parc de la Prade**
À proximité de l'aire de jeux de la Prade.
- **Aire de pique-nique de la Palouse**
Rond-point Route d'Argelès/Mer RD 81 - Chemin de Latour-Bas-Elne.

~ CITY STADE ~

- **Parc de la Prade**, 2 buts multisports pour football, hand-ball et basket et 4 mini buts.

~ SKATE PARC ~

- **Rue Verdi**, face au centre UCPA, rampe, slide, hip...

~ BALADES SUR PLACE ~

- **Jardin des Plantes**
Rue Verdi - Entrée libre. Ouvert toute l'année, tous les après-midi sauf les lundis du 1^{er} octobre au 31 mars. Interdit aux chiens.
- **Le Parc de la Prade**
2,5 km de sentiers, à pied, en vélo, en roller, parcours sportif aménagé, kiosque. Jardin d'enfants pour les petits de 2 à 8 ans, trois bassins, avec plantes aquatiques et semi-aquatiques, zone ornithologique.

~ BALADES AUX ALENTOURS ~

- **Ferme de Découverte de St-André**
Route de Taxo d'Amont - 66690 Saint-André
☎ 04 68 89 16 39 - www.ferme-de-decouverte.fr
Ouvert à l'année, quiz, poney, kartings à pédales, labyrinthe, biberon-agneaux. (enfants -2 ans gratuit).
- **La Manufacture du Grenat**
Rond-Point du Canigou - 66500 Prades
☎ 04 68 96 21 03 - www.manufacturedugrenat.com
Ouvert toute l'année.
- **La Vallée des Tortues**
Route de la Vallée Heureuse - 66690 Sorède
☎ 04 68 95 50 50 - www.lavalleecestortues.fr
Parc animalier dédié aux tortues. Plus de 30 espèces de tortues aquatiques et terrestres. Espace pique-nique, jeux enfants, plate-forme dans les arbres, snack en été.
- **Les grottes des Canalettes** - Route de Vernet-les-Bains - 66500 Villefranche-de-Conflent
☎ 04 68 05 20 20 - www.grottescanalettes.com
Classées au patrimoine mondial de l'UNESCO, les Grottes des Canalettes se trouvent au pied du Massif du Canigou. Passez en famille une journée de rêve sur un site unique en France...

2017 - 2018



Saint-Cyprien est labellisée « Famille Plus ». Ce label reconnaît l'accueil et les prestations proposées à toute la famille avec une attention particulière pour les enfants.



LES 6 ENGAGEMENTS POUR L'ACCUEIL DES PETITS ET GRANDS



ACCUEIL PERSONNALISÉ pour les familles



ANIMATIONS ADAPTÉES pour tous les âges



TARIF ATTITRÉ du + petit au + grand



ACTIVITÉS POUR TOUS à vivre ensemble ou séparément



À PORTÉE DE MAIN commerces et services



ENFANTS CHOYÉS par nos professionnels



tourisme-saint-cyprien.com

LES HÉBERGEMENTS

~ HÔTELS ~

- **Hôtel Ile de la Lagune ******
Bd de l'Almandin - Les Capellans
☎ 04 68 21 01 02 - fr.hotel-ile-lagune.com
Suites pour les familles, coloriages, jeux de société, matériel enfant mis à disposition : lit bébé, baignoire, babyphone, table à langer, chauffe-biberons, chaise haute, menu enfant (- 12 ans) 15€.
- **Hôtel le Mas d'Huston ******
Golf - Rue Jouy d'Arnaud ☎ 04 68 37 63 63
fr.hotel-mas-huston.com
4 chambres communicantes, matériel enfant mis à disposition : lit bébé, baignoire, babyphone, table à langer, chauffe-biberons, chaise haute, soins au Spa du Mas proposés aux enfants de 7 à 15 ans en duo avec un adulte, école de golf (5-18 ans), mini-club en juillet-août (4-10 ans), aire de jeux extérieurs.
- **Hôtel et Résidence la Lagune*****
Avenue Armand Lanoux ☎ 04 68 21 24 24
fr.hotel-lalagune.com - Chambres familiales et chambres triples, matériel enfant mis à disposition : lit bébé, baignoire, babyphone, table à langer, chauffe-biberons, chaise haute, mini-club en juillet-août (3-10 ans), jeux extérieurs (sur la plage), terrain multisports, court de tennis.
- **Hôtel le Belvédère ****
Rue Pierre Benoît ☎ 04 68 21 05 93
www.hotellebelvedere.com
Terrasse aménagée, piscine avec transats, aire de jeux, jeux d'intérieur. Chambres familiales...

~ RÉSIDENCES ~

- **Résidence Les Jardins de Neptune *****
Rue du Dr Schweitzer ☎ 04 68 37 65 65
www.grandbleu.fr - Aire de jeux, piscine, mini club, animations...

~ VILLAGE DE VACANCES ~

- **Azureva *****
Cami de la Mar ☎ 04 68 37 30 40
www.azureva-vacances.com
Clubs enfants de 3 à 17 ans encadrés par des animateurs diplômés. Piscine et pataugeoire chauffées en fonction de la saison. Jeux intérieurs (baby foot, jeux de société, billard), jeux extérieurs (aire de jeux, terrain multi-sports, beach volley, ping-pong, terrain de pétanque). Location de vélo enfants / adultes (siège enfant à la demande). Prêt de matériel : chaises hautes, lits parapluie, baignoires.

~ HÔTELLERIE DE PLEIN AIR ~

- **Camping Cala Gogo *******
Av. Armand Lanoux - Plage de la Lagune Les Capellans
☎ 04 68 21 07 12 - www.campmed.com
Location matériel bébé (baignoires, lits, chaises hautes), salle de jeux vidéo, billards, aire de jeux, animations, pataugeoire chauffée...
- **Camping Le Bosc ******
RD 40 ☎ 04 68 21 07 95
www.camping-saint-cyprien.com - Prêt de matériel enfant (lits, chaises hautes) uniquement pour les locations du camping, espace aquatique, jeux extérieurs, animations familiales, club enfant, animateurs.

- **Camping le Roussillon ******
Cami de la Mar ☎ 02 51 33 05 05 / ou le
☎ 04 68 21 06 45 (en saison)
chadotel.com/camping-saint-cyprien/le-roussillon.
Le camping vous accueille en famille pour des vacances conviviales et propose en juillet et août des activités en journée pour les enfants de 4 à 11 ans et des animations pour tous en soirée. Sur place, chacun profitera à loisir des infrastructures : aire de jeux, terrain multisports, aire de pétanque, piscine chauffée pataugeoire, toboggan aquatique, location de vélo, etc. Pour alléger les bagages, le camping loue des kits bébé comprenant lit parapluie, chaise haute et baignoire.

- **Camping Le Soleil de la Méditerranée ******
Rue Sainte-Beuve ☎ 04 68 21 07 97
www.camping-soleil-mediterranee.com - Toboggans, aire de jeux, pataugeoire, jacuzzis, rivières rapides, piscine chauffée et couverte, clubs enfants (à partir de 6 ans), tournois sportifs... Location de matériel enfants, location de vélo-Aire de jeux pour enfants.

~ GÎTE ~

- **Gîte rural Les Aulnes**
Chemin de la Varnède
☎ 04 68 21 97 97 / 06 30 38 97 32
www.giteslesaulnes.fr
Prêt de matériel enfant (poussettes canne, matelas, lits parapluie, baignoires, chaises hautes, rehausseurs), jeux de société et jouets extérieurs, jardin, centre équestre.

~ RESTAURANTS ~

- **Al Trayou**
Plage du Pont Tournant ☎ 04 68 55 90 76
Restaurant de plage - Cuisine méditerranéenne - 2 plats au choix, chaises hautes et rehausseurs. Pour patienter : espace jeux intérieur et extérieur.
- **L'Almandin**
Bd de l'Almandin - Hôtel Ile de la Lagune
☎ 04 68 21 01 02 - Restaurant gastronomique, table à langer. Menu enfant à composer suivant l'appétit. Pour patienter : coin jeux et jeux « à table ».
- **L'Ascoli**
Centre commercial des Capellans
Av. A. Lanoux ☎ 04 68 22 71 34
Restaurant italien - Plusieurs menus enfants au choix - Pour patienter : coloriage.
- **La Tosca**
Boulevard Maillol
2, rue Ambroise Paré ☎ 04 68 21 11 73
Cuisine italienne, pizzeria. Chaises hautes, menu enfants jusqu'à 10 ans - Pour patienter : coloriage.
- **Le Chalut**
Quai Rimbaud ☎ 04 68 37 11 15
Cuisine traditionnelle, pizza fruits de mer, menus enfants, chaises hautes. Pour patienter : petits cadeaux et coloriage...
- **Le Huaca**
45 rue Frédéric Saisset ☎ 04 68 37 06 75
Restaurant bar tapas. Cuisine méditerranéenne et du monde. Poissons à la « planxa ». Menus enfants, rehausseurs. Pour patienter : coloriage.

- **Le Kim Long**
Rond point Maillol ☎ 04 68 55 15 89
Cuisine vietnamienne - Coin change bébé. Pour patienter : coloriage et dans la mesure du possible table réservée pour le coloriage et jeux d'intérieur

- **Le Maillol**
Place Maillol - Front de mer ☎ 04 68 21 02 79
Cuisine méditerranéenne - Plusieurs plats au choix. Pour patienter : coloriage.

- **Le Mas d'Huston**
Golf de Saint-Cyprien ☎ 04 68 37 63 63
Restaurant gastronomique - Menu du jour déclinable en ½ part ou menu enfant de la carte. Coin poussettes et landaus, table à langer - Pour patienter : coloriages.

- **Le Portofino**
1 Quai Rimbaud ☎ 09 51 58 89 55 -
Cuisine traditionnelle - Menus enfants étudiés jusqu'à 10 ans - Pour patienter : coloriage.

- **Restaurant de la Lagune**
Avenue Armand Lanoux ☎ 04 68 21 24 24
Buffet à volonté, coin change bébé. Pour patienter : jeux extérieurs et piscine.

- **Restaurant du Joa Casino**
Quai Arthur Rimbaud ☎ 04 68 21 13 78
Cuisine traditionnelle - Plusieurs menus enfants au choix. Pour patienter : coloriage.

SPORTS

~ ÉQUITATION ~

- **Centre Equestre UDSIS**
Cami de la Mar ☎ 04 68 21 18 10 - www.udsist.net
Ouvert à l'année. Cours et stages de cheval et poney. Éveil poney dès 2 ans. Pendant les vacances, centre aéré sportif équitation/voile pour les 7/13 ans.
- **Le Cheval Andalou**
Chemin de la Varnède ☎ 04 68 21 57 41
www.lechevalandalou.fr - Promenade en calèche, promenade à poney accompagnée. Cours collectifs ou particuliers de poney, à partir de 6 ans.
- **La Palouse « Équitation western »**
Centre UCPA ☎ 06 03 51 49 69
www.equitationwestern-lapalouse.com
Stages poney dès 7 ans - Stages chevaux dès 11 ans.

~ PLONGÉE SOUS-MARINE ~

- **Centre de plongée Lagune Plongée**
Quai Arthur Rimbaud Résidence le Yachtman
☎ 06 13 78 86 11 - www.laguneplongee.com
Formule « Petit Plongeur » pour les 5/7 ans pour une première approche des fonds marins (faible profondeur). Baptême de plongée, initiation et stage découverte.

~ GOLF ~

- **Golf de Saint-Cyprien**
Hôtel le Mas d'Huston - Rue Jouy d'Arnaud
☎ 04 68 37 63 63 - www.golf-saint-cyprien.com
Stage Golf Junior - 14 ans - Stages de golf/équitation, golf/anglais, golf/voile - École de Golf ouverte le mercredi et le samedi.

~ TENNIS / MULTI SPORTS ~

- **Grand Stade les Capellans**
Rue Verdi ☎ 04 68 37 32 00
www.tourisme-saint-cyprien.com - Stages de Tennis (4/16 ans) - 2 formules - matin/après-midi. Stages voile/tennis avec restauration (7/13 ans)
☎ 04 68 21 11 53.
- **Centre UCPA**
Rue Verdi ☎ 04 68 21 90 95
saintcyprien.ucpa.com
Stages en internat pour les 6/17 ans
www.ucpa-vacances.com
Stages sans hébergement pour les 6/15 ans
<http://marketplace.awoo.fr/597/>
trottinette, modélisme, tennis, anglais, multi activités, équitation western, street dance, karting.

~ VOILE / CATAMARAN / PLANCHE À VOILE ~

- **Hawaï Surfing - Plan d'eau du Golf**
☎ 06 70 27 75 96 - plandeaudugolf.com
Stage Kids du lundi au vendredi (de 4 à 10 ans) : groupes réduits pour plus de sécurité. Combinaison, gilet de sauvetage, voile poids plume et planche adaptée. Stages catamaran et baby ski nautique à partir de 4 ans.
- **Centre de Sports de Mer UDSIS**
Quai Jules Verne ☎ 04 68 21 11 53 - www.udsist.net
Juillet-août : stages en externat, 5 demi-journées : optimist (7/11 ans) et catamaran dès 12 ans. En été, centre aéré sportif équitation/voile (7/13 ans) et tennis/voile (7/12 ans).

ACTIVITÉS ET LOISIRS

~ BIBLIOTHÈQUE ET MÉDIATHÈQUE ~

- **Bibliothèque de l'Art**
Bibliothèque de plage du juillet / août - Plage Nord (Résidence Port Cipriano).
- **Médiathèque Prosper Mérimée**
1 rue François Arago ☎ 04 68 37 32 70
mediatheque@mairie-saint-cyprien.com
Ouverte à l'année : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 15h30 à 18h30. Fermée le jeudi.

~ ESPACE AQUATIQUE ~

- **Espace Aquasud**
Rue Montesquieu ☎ 04 68 21 50 24
www.aquasud66.fr
Fermé en juillet/août. Durant les vacances scolaires « Aquaparty » (structure gonflable géante), bébés nageurs.

~ KARTING ~

- **St Cyp Kart**
Chemin du Prat d'en Veil ☎ 04 68 21 41 76
www.karting-st-cyprien.websself.net
Karting 120cc pour les juniors et voitures électriques pour les enfants de 2 ans. Bar et terrasse avec vue sur les pistes.



~ NUMÉROS UTILES ~

Gendarmerie : **04 68 21 00 19**

Police municipale (près du bureau de poste) :
- Patrouille : **04 68 37 37 37**
- Accueil : **04 68 37 37 30**
- Mobile : **07 61 99 23 79**

Sapeurs pompiers : **18** ou **04 68 37 33 18**

Société Nationale de Sauvetage en mer :
06 17 05 32 53

Secouristes français de la Croix Blanche (en mer) :
04 68 39 29 16 / 06 78 64 32 37
Appel d'urgence européen : **112**
(appel gratuit 24h/24)
Police Secours : **17**
Pharmacie de garde : **32 37**
S.O.S Médecins 66 : **08 20 20 41 42**
SAMU : **15**

Chu de Perpignan Urgences pédiatriques (24h/24) :
04 68 61 69 01

Pédiatre : Dr Patrick Culianez - 2 A, rue des Pommiers -
66200 Elne - **04 68 22 42 09**



Office de Tourisme de Saint-Cyprien
Quai Arthur Rimbaud - 04 68 21 01 33
66750 SAINT-CYPRIEN
contact@otstcyp.com



tourisme-saint-cyprien.com